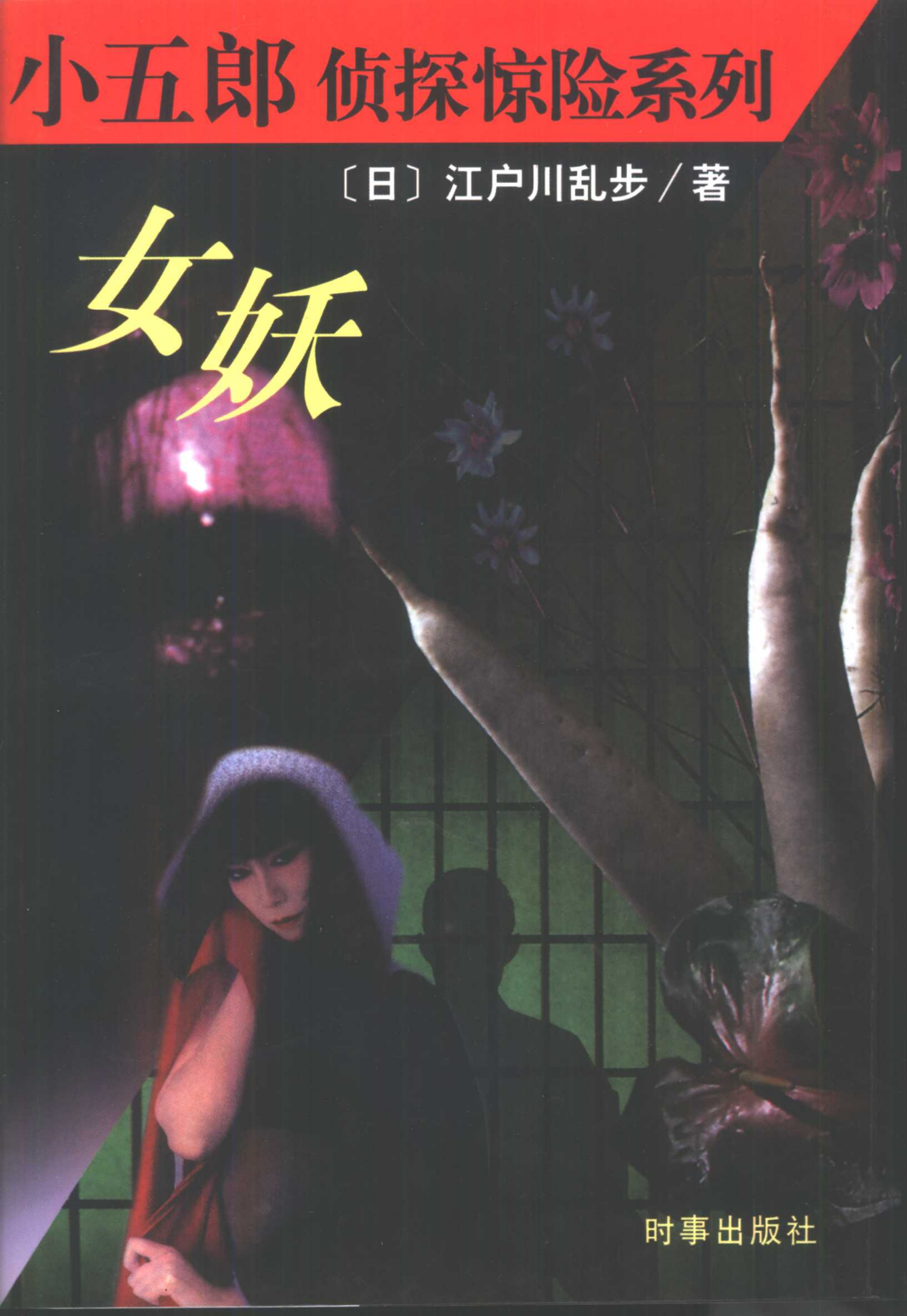


小五郎 侦探惊险系列

〔日〕 江戸川乱歩 / 著

女妖



时事出版社

小五郎侦探惊险系列

女 妖

(日) 江戸川乱歩 著
陈爱义 译

时事出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

女妖 / (日) 江戸川乱步著; 陈爱义译. - 北京: 时事出版社, 2001.3

(小五郎侦探惊险系列)

ISBN 7-80009-637-8

I. 女… II. ①江… ②陈… III. 侦探小说 - 作品集 - 日本 - 现代 IV. I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 05340 号

出版发行: 时事出版社

地 址: 北京市海淀区万寿寺甲 2 号

邮 编: 100081

发行热线: 010-68797590 010-68797595

传 真: 010-68418647

电子邮箱: shishichubanshe@sina.com

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京北航印刷厂

开本: 850×1168 1/32 印张: 6.5 字数: 129 千字

2001 年 3 月第 1 版 2001 年 3 月第 1 次印刷

定价: 9.00 元

前 言

江戸川乱步是日本最负盛名的侦探小说家，在日本文坛上被誉为“侦探推理小说之父”。

江戸川乱步生于1894年7月28日，他把自己的一生都献给了日本推理小说事业，他是首开日本推理小说之先河的作家，也是在日本推理小说历史上留下丰功伟绩的作家。他塑造的小五郎与英国的福尔摩斯和法国的亚森·罗宾一样，在日本也是一个妇孺皆知、人人敬仰的神探。

江戸川乱步的作品，推理严谨，悬念强烈，其故事情节既诡谲奇特，扑朔迷离，阴森恐怖，惊险刺激，令人拍案叫绝；又凄惻悲怆，情意绵绵，扣人心弦，感人肺腑，令人不忍释卷。

内 容 简 介

刚刚大学毕业的庄司武彦，经父亲推荐，到大河原侯爵那里做秘书，主仆二人都对侦探推理小说有着浓厚的兴趣。但等待庄司武彦的不是工作的兴奋、业余生活的充实，而是一连串的凶杀事件和让人神魂颠倒的美人。

先是自己的同事姬田莫名其妙的坠崖，然后又是村越被枪杀在一个密闭的房间中。凶手的犯罪手段阴森恐怖，高超绝妙，天衣无缝。

刑警和神探小五郎各展神通明察暗访，煞费心机，展开了错综复杂的侦察工作。犯罪嫌疑人不停地在变化着，罪犯一个个被否定又再次被肯定，可谓悬念迭起。

大河原侯爵的妻子年轻、貌美、漂亮、迷人，武彦对她已爱得如痴如醉，在大河原外出不在家时，武彦与由美子有了私情。然而当二人在防空洞里极尽翻天覆地之时，由美子兽眼圆睁，掐住了武彦的脖子，在这千钧一发之际小五郎出现了，他娓娓道来，点破了由美子杀人的种种漏洞和奇特的杀人动机。

本篇故事情节时而如小溪流水情意绵绵，时而如大江翻浪，惊险刺激……

目 录

雏鸟出笼	(1)
白羽之箭	(8)
相思成灾	(19)
第一桩谋杀案	(26)
寻找目击者	(36)
破绽渐出	(46)
突破	(53)
初试云雨	(63)
脚功夫侦探	(71)
针锋相对	(76)
扑朔迷离	(86)
深夜探访	(94)
秘密日记	(108)
天才的推理 (一)	(129)
天才的推理 (二)	(143)
爱之极致 (一)	(162)
爱之极致 (二)	(173)
追根溯源	(187)

雏鸟出笼

在繁华的日本东京，有一个京丸股份公司，这家公司的董事长京丸本是战后发迹的美术古董商。他为了扩大经营，组建了本公司。庄司武彦今年二十五岁，他的父亲是京丸公司的股东。他去年大学文科毕业，没有女朋友，也没有工作。由于他性格内向，又爱好一般的文学作品，尤其喜欢推理文学小说，所以整日闷在家里沉溺于侦探小说之中。

武彦的父亲不愿看到儿子整天闷在家里，所以劝说武彦到侯爵大河原那里去做秘书。武彦考虑再三，才决定去试试。在战前，侯爵大河原义明年轻有为，曾担任贵族院议员。日本战败后，他仕途沉浮，后他离开了政界。现在兼任几家公司的经理和董事长，是商界最显赫的人物。

大河原的家是北陆的贵族。历经战争，他们一家却奇迹般地幸存着。而且势力与财产逐渐膨胀起来，这当然要归功于大河原的非凡才干，但同时也因为他有一个精明的老管家。这位被叫做经纪人的黑岩源藏老人的财

政手段，使他们在战后被削减得所剩无几的财产，在这数年间竟预想不到地成百倍增长起来。

大河原的宅邸位于现在的港区，其宅邸古朴典雅因此成为东京罕见的大贵族宅院。然而，庄司武彦决定为大河原做事，并不是因为大河原家族显赫。武彦所看的是这个五六十岁的大贵族很喜欢读英国风格的侦探小说。东京的报纸曾大篇幅地登载过著名的侦探小说家和大河原的谈话。他们就侦探小说促膝交谈长达几个小时。大河原从古典侦探小说谈到西洋犯罪史，使那位侦探小说家瞠目结舌，暗挑大姆指。

在一次宴会上，武彦被父亲引见给大河原。那时武彦的父亲对他说：“大河原先生听说你也是个侦探小说迷，所以有心让你去做他的秘书。”武彦对此很感兴趣。

这位战前的侯爵还是某业余魔术俱乐部的会长。他曾经多次登台表演魔术。他还有一个爱好，那就是用显微镜和望远镜观察动植物和场景。这些似乎是儿童的爱好，却深深地吸引着庄司武彦。

庄司武彦常听到父亲对自己说：“如今，大家都一样了。皇族也成了了不起的平民。大河原先生就是过去的老爷呀。老爷的见识、造诣、为人等等，都是无法形容的。封建的东西都被打倒了，如果没有封建，哪里还会产生这些特殊的人物啊。绘画和雕刻也是同样的呀！过去的贵族和西方的王侯们为了使自己具有可贵而高尚

的气质而买卖珍藏绘画。在封建时代，尊居万人之上的贵族，也有着一般的平民所无法比拟的高尚品质。大河原先生先前就是一位尊贵的人物，把他称作‘老爷’你一定要笑话吧，但是，他才是适合这种称呼的人哪！

“他的夫人是位文雅娴静的小姐。是大河原先生后娶的。他们老夫少妻却也十分般配。你到先生那里做事，会逐渐变得富有修养，这很有利于你的发展。”

事与愿违，武彦到大河原家不久，就发生了一连串奇怪的杀人案件，使武彦感到了噩梦般的恐怖。

初秋的一天，庄司武彦满怀欣喜地叩响了大河原宅邸的大门。这幢宏大的建筑分为两部分，一部分是日本式，另一部分是西洋式。来的客人大多是在日本式建筑前的台阶上叫门。武彦站在古老的台阶上，手按门铃。一会儿，一位大概十四五岁的少年出现在门口。他很有礼貌地问道：“请问您的姓名？”武彦报了自己的姓名，双手呈上父亲的手信。“请稍等。”那少年便消失在里面。过了一会儿，那少年返回来说：“请随我来。”说完，便向里边走去。

武彦脱过鞋，跟在少年的身后，拐过两个走廊，便到了一座西洋式的房间。这间房间宽敞、典雅。在房间的一面靠墙放着一个大书架。“这好像是主人的书房，”武彦心里想着。这时身穿结城茧绸便装的大河原走了进来，武彦急忙躬身施礼，大河原摆了摆手，意思是说不

必客气。自己慢慢地在安乐椅上坐下对武彦说：“我们已是第二次见面了，你父亲常对我说有关你的情况，咱们先谈一下工作吧！所谓秘书是很容易做的事，你已经是我们的家庭中的一员啦，你要帮我做这样的一些事：写信、整理书籍、跑外差，等等。另外，如果有客人我们就一块儿接待客人。噢，还有，顺便也帮夫人做一些事。”

大河原中等的身材显得很健壮，他长得四方大脸，皮肤白皙而光润。头发斑斑点点，向后背着。武彦心想：“真是一副老爷的面孔啊！说话都是命令型的，颐指气使毫不在乎的样子。”

“稍候，让我们的管家来安排你的一切事情，他是个顽固的老头。噢，你的行李呢？”

“过一会儿，脚夫会送来的。噢，我父亲让我替他问候您。”

“唔，很好。工作的事就这样了。”

大河原说着从自己金制的烟具中取出一支香烟，用打火机点上火，深深地吸了一口。之后，他微笑着看着武彦。武彦心里早已明白了，于是二人兴致勃勃地谈起了侦探小说。

“江户川乱步先生，我有幸和他谈过话，他虽是一个平凡的男子。但他的内心却隐藏着某种有趣的性格。你见过他吗？”

“没有，但我读过他的小说……先生呢？”武彦感到用先生来称呼主人很合适。又继续说：“私人侦探明智小五郎的事，先生听说过吗？”

“听说过，但没有见过这个人。你呢？”

“我们已经很熟了。”

“唉！那个明智小五郎我很想见见。”

“在江户川乱步的笔下，小五郎的神通被夸大了，不过风度和性格倒和乱步写的那样相同。他是个美男子，卷卷的头发，瘦瘦的个子显得很高。”

“已经过了五十岁吧？”

“是的。但是小五郎看起来还很年轻潇洒。常常面带微笑，不过那笑让人既敬佩又畏惧。无论你怎么评价他，他总是让人感到一目了然。”

“哈！真想见见这个有趣的美男子。”

大河原吐着烟雾，想了一会儿，说：“《阴谋集成》，乱步君的，你看过吗？”

“看过，那本书中有各式各样的计策和谋略，不过，这只是书中的一部分。”武彦说到这里，心里十分钦佩大河原的博学。

“的确，劳累了我就去读读侦察小说。自己也时常进行分析推理。这样可以使大脑轻松一下。《阴谋集成》中所设有的计谋，我想了很多。我对于书中《奇怪的犯罪动机》一章很感兴趣，但书中有关现实生活中的动机

只写了一部分。唉！侦察小说家的视野有时也很狭隘呀！”

武彦听得入了迷，暗暗惊叹大河原的古怪兴趣。

“侦探小说真是太奇妙了，我觉得侦探小说家的良谋计策已尽……先生有什么计策能说给我听听吗？”

“嗯，今后会经常有机会的，我去把老管家叫到这儿来，你可以先看看书架里的书。”

大河原边说边站了起来，走了出去。

武彦在强烈好奇心的驱使下，走到书架前，书架里的书不计其数，有沃波尔带有古典色彩的侦探小说，还有拉德克利夫、刘易斯、马丘林等人的古典爱情小说。

武彦注意到了那些与犯罪有关的书籍，书架上整齐地排列着：汉斯·哥洛斯的《预审官必备》《犯罪心理学》、威尔逊的《犯罪心理》、伦茨的《犯罪生理学》、隆布洛索的《罪犯论》、比伦巴乌姆的《犯罪心理学》、弗莱的……

另外，一些有关犯罪史方面的著作也很齐全。如《著名的犯罪故事集》和当代西方的法庭记录丛书，等等。武彦由这些书目而想起了达因的小说《格林家的杀人事件》所介绍的众多犯罪的珍奇书目。

令武彦感兴趣的还有：W·A 威斯罗的僧侣所著的《罗马的地下墓场》，W·H 马休茨所著的《迷路的历史》等大部头的著作。另外还有一些关于魔法、魔术师

的著作。武彦有点佩服主人的悉心收藏了。

书架中还排列着日本权威的法医学著作和犯罪学书刊。如：花井卓藏的《法庭丛》、江口治的《侦探学大系》、恒冈恒的《侦探术》、江戸川乱步的随笔评论集六册也整齐地排列在书架上。武彦长长地出了一口气，感叹地说：“有钱什么书也可以买到呀！”

突然，武彦感到背后有人，回头一看，一位表情严肃的老人正在看着自己。那老人身穿仙台平和服，稍微有点黑的四方脸上满是污垢，双眼深凹透出锐利的目光，八字胡似的眉毛很粗很浓，一头黑发，约六十左右光景，给人一种威严的感觉。这正是侯爵家几代的管家，现任的经纪人黑岩源藏。

武彦有礼貌地寒暄了几句，之后，黑岩源藏领他安排了一切。

白羽之箭

庄司武彦来到大河原家已有一个多月了，所以，武彦对于大河原家的家族成员、常来拜访大河原的客人和宅邸的一般情况很熟悉了。

大河原的前妻没有孩子，后因病而死。大河原现在的妻子虽已过门三年，但也没有生育。大河原的亲戚朋友也不在宅邸住，黑岩老人每天来回倒勤，他另外有家。大河原和他年轻的夫人、一位奶娘是家庭的主要成员，这两个人是侯爵终生都不会解雇的。剩下的还有：两个佣人、看门少年、汽车司机、厨师、几个女佣人和照看庭院的老人。这便是侯爵家的全部成员。

侯爵的年轻夫人叫由美子，出生于贵族门第，战后家境衰落双亲相继病死，只留下她和哥哥两个人。她嫁到大河原家后，使自己的家庭得到繁荣。由美子的哥哥已成家立业，生活很富裕。这很大部分得益于大河原的支持。

武彦初次见到由美子的时候，她的美貌使他惊呆

了，羞得他面红耳赤。这位芳龄二十七岁的夫人和别得漂亮女人有些不同，她不属于内向的大家闺秀。她善于交际，活泼而又文静，自然大方又远离放荡。浓浓的眉毛，洁白的芳容上汗毛较重，宛如一位美少年。夫人像敬爱父亲一样对待大河原，自己也处于主人强有力的保护中，年轻美丽娇柔的夫人每一次撒娇都使主人感到自己有男子汉的魅力。可以说，由美子使大河原有些着迷。

由美子和丈夫一样，喜好看凸凹镜。她喜欢用放在西式房间的天体望远镜观察星星、月亮，也喜欢用放在日式房间窗边的那架带三脚架的倍率很大的望远镜观看院子里的蚊虫和花草，她用这种游戏来娱乐，这不是别人教给她的，是她自己发明的。

“快看，快看，多么有趣呀！蚂蚁怎么也爬不出洞穴。这时，砂土里猛地飞出一个大怪物，用它那大夹子夹起蚂蚁拖回砂土里去了。”

夫人说着。话语十分亲切，武彦高兴地透过那还留有夫人余温的望远镜：蚂蚁在爬动着，头和躯体的中部很细，脚关节显出红色，长着条纹的屁股大大的，那脚上长着很粗的像刺一样的毛。砂土里猛地飞出一个怪物挥动着巨大的夹子，让武彦想到了原始动物。

夫人又观察起来，她边调角度边观察着庭院的四

周，突然，夫人一下子离开了望远镜，张开那美丽的小嘴“啊！”惊叫起来。武彦透过望远镜一看，顿时脸色苍白。他看见一个绿毛的巨兽，三角形的脸凸出肥皂泡似的复眼，目不转睛地盯着这边。乍一看，令人心惊肉跳，然而仔细一看，那不过是一只螳螂的头部。这情景真有点好笑。

“那个东西让我害怕得要死，弄死它……小心它还会飞啊！”

武彦刚跑到庭院，那像篦竹叶似的螳螂突然高展羽翼飞了起来，朝着窗边飞扑过去，武彦心想：夫人一定很害怕。他像疯了似地跑到窗边。螳螂飞撞到玻璃上掉在地上，武彦急忙踩死了它。这时他闻到了一股无法形容的芳香，感到一个温暖的身体紧靠着他的双肩，他被柔软的感觉融解了，他感到腹部涌上一股冲动，像被一阵寒风袭击一样浑身打着颤。

“哎呀！请不要见怪，你一定认为我有点不正常吧！不过，我真的很害怕这种虫子，可是，却不怕蛇什么的……①。”

① 记得一本书上说过螳螂是一种很恶毒的东西。我自幼就十分害怕它，随着年龄的增长，对它的恐惧也日益剧增了。你不感觉到我的性格很奇怪吗？

夫人边说边移开了身体，红润的脸上透露出羞涩与妩媚。武彦突然想起了人们常说的：在埋包衣的土里，爬出的虫子很可怕。然而，他对蜘蛛很害怕，尤其是在夜里破旧墙壁上爬来爬去的灰色大蜘蛛。

来拜访大河原的人出乎武彦的想象，可用门庭若市来形容。武彦看到各公司的事务都报到大河原的家里。一些政治家、宗教家、社会活动家、画家、茶道师傅、箏曲大师及商业界的许多熟人、朋友常出入宅邸。武彦觉得自己大开眼界，似乎一下子变成了另一个人。他总想我要早来一、两年该多好啊！

有一些男男女女，隔两三天就要来玩一次。这其中有两个人引起了武彦的注意。此二人都是大河原任董事长公司里的少壮职员。由于到大河原家的次数多了，所以接待他们就像一家人一样。

其中一个二十七八岁的美男子叫姬田吾郎，在日本制纸公司工作，是个模范职员。他长着一对黑黑的大大的眼睛，睫毛长长的，性格爽朗和蔼，有点女性化，是个外向型男子。

另一个叫村越沟，也是一个优秀职员。在城北制药公司工作。年龄也在二十七八岁左右。他平时总是一副苍白而近冷酷的面孔，是一个沉默寡言、不善交际的人。两人都没有结婚，过着单身的生活。